Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des

informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 60 (1972)

Heft: 9

Artikel: Merci, Madame Gertrude

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-273184

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ALLO LA VILLE ICI, LA CAMPAGNE

GRAND-MÈRE NOVATR

Il y a quelques années dans ce village vaudois, tout près des montagnes neuchâteloises, on ignorait qu'il est possible d'élaborer soimême le jus de pommes.

Donc, on achetait des boissons et on laissait perdre les pommes. Ou presque.

a suffit d'une grand-mère

convaincue pour changer tout cela. Informée de l'existence d'une certaine technique, Grand-maman fit venir chez elle une pasteurisatrice diplômée pour traiter le jus de ses pommes. La démonstration fut tellement réussie qu'elle décida de devenir elle-même monitrice et s'inscrivit au cours de pasteurisation que l'Ecole d'agriculture de Marcelin sur Morges organise chaque automne. L'année suivante, elle obtenait son diplôme de moni-trice et entreprit la conquête de son village.

Dans cette région, il est difficile d'aller pasteuriser à domicile. Peu de familles disposent de la prise électrique « torce » nécessaire pour brancher l'appareil à pasteuriser. La commune mit à disposition le local de boucherie du village, et l'Association des pavsannes finança l'achat d'un pres-

La première année, 1500 litres furent ainsi pasteurisés pour les familles du village. L'année sui-vante, plus de 3000 litres. Il faut vraiment du courage pour

assumer une telle tâche. Nettoyer le local, boucher tous les interstices par où l'air froid pourrait s'infiltrer et briser les récipients chauds, allumer la chaudière dès le matin, pasteuriser l'après-midi le jus pressé la veille avec les dames du village, discuter, persuader, démonsoigner le matériel. Le soir, il faut rester parfois très tard pour presser les pommes avec les messieurs, veiller à ce que le matériel ne soit pas malmené, discuter encore pour persuader toujours. Mais les résultats sont là : maintenant l'habitude est prise. Les familles font en automne leur provision de cidre doux pour tout l'hiver. Chaque année des « nouveaux » s'intéressent à la pasteurisation. Des dames de villages neuchâtelois, convaincues à leur tour, vont es-sayer de faire la même propagande

dans leur secteur. Et les enfants du village bénéficient grandement de cette opé-ration. Le jus de pommes est béné-fique pour leur santé en général et leurs dents en particulier, car il contient toute la richesse du fruit et la merveilleuse senteur du verger en automne.

Pour le beau trousseau ...
Pour le beau trousseau ...
Pour le beau trousseau ...
Pour le joli cadeau ...
Pour le joli cadeau ...

R. Hermenjat.



PETITE BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie n'est pas critique: nous vous livrons des noms d'auteurs, tîtres et éditeurs — entre parenthèses — tels que nous les avons trouvés dans des ouvrages spécialisés de bibliogra-

L'éducation sexuelle, la morale sexuelle

Action scolaire, Parls: L'éducation sexuelle, qu'en penser ? (1970, Action scolaire, 134 bd Brune). Centre catholique des médecins français, Paris: Education et sexualité (colloque de janvier 1969, le Centre, 14 bis, rue d'Assas).

Couplet M.: Sexualité, psychologie, éducation (1971, Lille, Centre régional de documentation pédagogique).

gional de documentation pédago-gique).

Delarge B.: La vie et l'amour (1971, Editions universitaires).

Englebert M.: L'éducation sentimen-tale des filles (1971, Gembloux, Belgique, Duculot).

Geets C.: Psychanalyse et morale sexuelle (1970, Editions universitai-res)

res).

Gueneau M.: L'enfant et son désir d'aimer. Les parents et la sexualité de leurs enfants (1971, Le Cen-

Isnard A.: On pourrait teller mieux s'aimer (1971, Editions Levain).

Leist F.: Amour, sexe et mariage malentendus chrétiens, interpréta tion et victoire sur soi-même (1970, Sherbrooke, Editions paulines).

Monchaux M.: La vérité sur les bébés (1970, Montréal, Editions Fides).

Mongeau S.: Cours de sexologie, 2 vol. (1970, Montréal, Editions du 2 vol

Pomeroy, Dr W.: Les garçons et le sexe (1971, Buchet-Chastel).

omeroy, Dr W.: Les filles et le sexe (1970, Buchet-Chastel).

Sommermeyer A.: D'où viennent les bébés, de jeunes enfants s'inter-rogent (1971, Gama, Paris-Tournai).

Spock, Dr B.: Le premier guide de l'amour (1971, Editions universitai-

Stagnara D.: Qui nous répondra? (1971, Lyon, Editions du Chalet). Takman J.: Petit livre suédois d'édu-cation sexuelle (1970, Fall.).

Thibault O.: A la découverte de la sexualité, cours d'éducation sexuelle destiné aux élèves des classes terminales des lycées (1971, Dunod).

L'expérience scandinave; la sexualité, l'Etat et l'individu (1971,

Manuel d'éducation sexuelle (1972. Sudel).

Illalangi, roman de Raymonde de Vil-larzel. Après la Colombie décrite dans son premier roman « Corinne ou le Destin d'une Femme», après la dans son premier roman « continue ou le Destin d'une Femme», après la merveilleuse Chine de son second livre « Le Pavillon de la Concorde harmonieuse», Raymonde de Vilarzel, infatigable voyageuse, nous emmène cette fois en Australie et plus particulièrement dans l'Australie du XIVE siècle.

Dans les années 1840, des vignerons neuchâtelois quittèrent leurs vignes du bord du lac pour tenter fortune à l'autre bout de la terre. Ils s'établirent dans ce pays lointain et tout neuf, l'Australie, et entreprirent d'y introduire la vigne. Sur cet épisode historique, Raymonde de Villarzel a bâti une histoire fraîche, charmante, agréable à lire. On voudra suivre les Porret et leurs sept enfants dans leur

et leurs sept enfants dans leur nouvelle vie si riche en aventures, on voudra connaître leurs joies et leurs inquiétudes.

Cinq nouvelles brochures OSL Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse) viennent de sortir de presse.

s contes de Douce-Amère mone Voskressensky (d ans). Ces

La perle rose du lac noir par Corinna Bille (depuis 12 ans).

Claudia par M. Bolliger et F. Liengme (depuis 7 ans).

Merveille de pierre par Fritz Aebli et Anton Hegglin (depuis 12 ans).

De la «Limmat» à la Re 6/6 par W. Trüb, F. Aebli et S. Levachoff (de-puis 10 ans). La présente brochure permet de confectionner des modè-les réduits de trains.

« Aigre-Doux », de Marle Faydères (Ed. Poésie Vivante, Genève), Après une pièce de théâtre (« La dernière des Trifordière »), Marie Faydères nous apporte un recueil où il y à gigner des pensées tantôt émouvantes, tantôt cruelles, parfois ironiques souvent poétiques :

ques, souvent poétiques :

« Alliances en défaillances quand commence la méfiance ».

«La rose des jours tourne ses der-niers rayons de soleil dans le roux des feuilles d'octobre ». Nous vous laissons le plaisir de la

« Altaîr », par Gladys Théodoloz (Ed. Perret-Gentil, Genève). Voici un second recueil de poèmes où l'auteur nous ouvre bien des portes sur sa vie intérieure, sur ses expériences personnelles dans la recherche sur sa vie interieure, sur ses experien-ces personnelles dans la recherche d'elle-même, comme dans l'évocation de brûlants souvenirs. « Je suis belle comme une de ces îles habitées par un soleil désertique et

je suis belle et je parle un langage de dans l'enclos de tes lèvres indociles

« A la rencontre de nous-mêmes nous marcherons longtemps un bouquet de fleurs de poussière entre les dents. »

« Lampes et Minutes», de Marie-Thérèse Daniels (Ed. Poésie Vivante, Genève), avec une préface de Pierre-Henri Simon, de l'Académie française et des illustrations de l'auteur. Pour son entrée dans la poésie, Marie-Thérèse Daniels fait œuvre si moderne dans la liberté qu'elle s'accorde avec la syntaxe, la ponctuation, les mots mêmes que son œuvre risque de déconcerter le lecteur moyen qui s'y attaquera. A moins qu'il ne se confente de la séduction du rythme et des images... Celui qui voudra saisir les subtilités et les abstractions de cette écriture et de ce langage devra prêter un esprit très attentif à ces murmures pour étre comblé.

pour être comblé.

Tel un cône coupé
il me faut sainteté pour clore par le haut ma nature écourtée.

lerci. Madame Gertrude..

Assistante d'ingénieur et d'électro-technicien d'informatique

Siemens a créé récemment deux nouveaux emplois pour femmes et a mis en place les formations correspondantes. Il s'agit des emplois d'assistante d'ingénieur et d'assistante d'électro-technicien d'informatique. Ces deux nouvelles professions pour les femmes doivent être mentionnées parce qu'on peut les considérer comme des professions d'avenir.

APTITUDES REQUISES

Esprit logique et pré-cis. Compréhension des problèmes techniques et commerciaux. Aptitudes marquées en calcul. Fa-cilité d'adaptation. Com-préhension rapide. Bon-ne mémoire. Exactitude.

Formation nécessaire avant l'apprentissage : Il faut être détentrice du baccalauréat (bonnes notes en mathématiques et en sciences naturelles) ou de la maturité fédérale, ou alors posséder des aptitudes particuliè-

APPRENTIS6AGE

Age minimum d'entrée en apprentissage : 18 ans.

Limite d'âge : 22 ans.

Stage de formation: La maison-mère, en Allemagne, offre une allocation de stage de 230 DM par mois la première année, et de 270 pour la deuxième année. A cette somme s'ajoute une allocation pour frais de 70 DM pour les stagiaires dont le retour chez les parents n'est pas possible. Des appartements pour deux personnes sont mis à leur disposition. Selon la taille de l'appartement, le loyer par mois s'élève de 55 à 75 DM par personne.

Diplôme: La formation prend fin par un examen écrit. L'assistante d'ingénieur reçoit un diplôme Siemens. Ce diplôme n'est pas reconnu par l'Etat, mais il est très bien vu par les autres entreprises de la même branche.

Le résultat de l'examen est décisif pour les salaires de début. Des règles similaires sont applicables à l'emploi d'assistante d'électro-technicien.

d'electro-tecnnicien.

Chez nous, l'entreprise Siemens n'a pas encore engagé
d'assistantes d'ingénieur ou d'électro-technicien d'informatique,
mais elle emploie nombre de femmes pour la programmation,
laquelle est sensiblement encore mieux payée. La formation se
fait également dans le cadre de l'entreprise.

L'OFFRE ET LA DEMANDE

La demande : Forte. Le métier est d'avenir.

Perspectives d'avenir: Il n'y a pas de règles strictes quant à l'emploi, auprès de Siemens, des stagiaires après leur stage, Siemens s'attend bien à ce qu'une assistante d'ingénieur formée par la maison travaille pendant quelques années dans l'entreprise, ne serait-ce qu'à cause des frais de forma'tion considérables. Mais ce n'est un secret pour personne que les entreprises concurrentes engagent vo lontiers les jeunes femmes Perspectives d'avenir : concurrentes engagent vo-lontiers les jeunes femmes formées par Siemens.

L'offre : Un métier fort intéressant, moderne et d'avenir.

DE TRAVAIL

Horaire: Celui des entreprises à la page.

Vacances: En Suisse, trois semaines annuelles.

Salaires: Les salaires
mensuels sont l'équivalent de 1250 à 1350 DM

Avantages sociaux : Ceux d'une grande entre-prise en plein essor.

Lors de la dernière assemblée générale de l'Association suisse pour les droits de la temme, Madame Gertrude Henz a fait connaître son désir d'être déchargée de sa fonction de trésorière de l'association; il y a quelques senaines, elle participait à sa dernière séance de comité central. Huit années durant, Madame Henz a veillé sur les finances de notre association, avec conscience et compétence, ce qui n'est pas une sinécure quand les fonds n'abondent pas. La difficulté que nous avons à lui trouver une remplaçante prouve éloquemment combien sa tâche était ardue et délicate.

combien sa tache etait ardue et delicate.
Collègue très appréciée au comité
central, Madame Henz nous a toujours
trappées par son attitude pleine de
finesse, de sensibilité et de compréhension. Madame Henz a des idées
précises, qu'elle sait fort bien définir
et défendre, ce qui ne l'empêche pas
de montrer à l'égard d'autrui une
grande ouverture d'esprit et également
une véritable ouverture du cœur.
Le mot de « fairness » lui convien
particulièrement ; les victimes d'une
injustice de quelque nature qu'elle soit
trouveront en elle toujours un défenseur loyal.

trouveront ei ein schaffel variés : seur loyal.

Madame Henz a des intérêts variés : les muses fréquentent aussi sa maison.
Elle pourra désormais leur consacrer un peu plus de temps. Et cela, nous le lui souhaitons de tout cœur.

Judith Widmer-Straatman (traduction)